

RÅDETS AFGØRELSE**af 4. december 2014**

om på vegne af Den Europæiske Union at godkende protokollen om specifikke forhold for rullende jernbanemateriel i tilknytning til konventionen om internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr, som blev vedtaget i Luxembourg den 23. februar 2007

(2014/888/EU)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 81, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Unionen ønsker at skabe et fælles retligt område, der bygger på princippet om gensidig anerkendelse af retsafgørelser.
- (2) Protokollen om specifikke forhold for rullende jernbanemateriel i tilknytning til konventionen om internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr (i det følgende benævnt »jernbaneprotokollen«), vedtaget i Luxembourg den 23. februar 2007, udgør et nyttigt bidrag til reguleringen på dette område på internationalt niveau. Det er derfor ønskeligt, at bestemmelserne i dette instrument, som vedrører områder henhørende under Unionens enekompetence, bringes i anvendelse så snart som muligt.
- (3) Kommissionen førte forhandlingerne om jernbaneprotokollen på det daværende Europæiske Fællesskabs vegne for de dele, som henhører under Fællesskabets enekompetence.
- (4) I henhold til jernbaneprotokollens artikel XXII, stk. 1, kan organisationer for regional økonomisk integration, der har kompetence på nogle af de områder, der er omfattet af denne protokol, undertegne, acceptere, godkende eller tiltræde den.
- (5) Nogle af de områder, der er omfattet af Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 ⁽¹⁾, der fra og med den 10. januar 2015 erstattes af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1215/2012 ⁽²⁾, Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 ⁽³⁾, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 593/2008 ⁽⁴⁾, Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/57/EF ⁽⁵⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 881/2004 ⁽⁶⁾ behandles også i jernbaneprotokollen.
- (6) Fællesskabet undertegnede jernbaneprotokollen den 10. december 2009 efter vedtagelsen den 30. november 2009 af Rådets afgørelse 2009/940/EF ⁽⁷⁾.
- (7) Unionen har enekompetence på visse af de områder, der er omfattet af jernbaneprotokollen, hvorimod medlemsstaterne har kompetence på andre af de i dette instrument omhandlede områder.
- (8) Unionen bør derfor godkende jernbaneprotokollen.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (EFT L 12 af 16.1.2001, s. 1).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1215/2012 af 12. december 2012 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (EUT L 351 af 20.12.2012, s. 1).

⁽³⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 af 29. maj 2000 om konkurs (EFT L 160 af 30.6.2000, s. 1).

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 593/2008 af 17. juni 2008 om lovvalgsregler for kontraktlige forpligtelser (Rom I) (EUT L 177 af 4.7.2008, s. 6).

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/57/EF af 17. juni 2008 om interoperabilitet i jernbanesystemet i Fællesskabet (omarbejdning) (EUT L 191 af 18.7.2008, s. 1).

⁽⁶⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 881/2004 af 29. april 2004 om oprettelse af et europæisk jernbaneagentur (»agenturforordningen«) (EUT L 164 af 30.4.2004, s. 1).

⁽⁷⁾ Rådets afgørelse 2009/940/EF af 30. november 2009 om Det Europæiske Fællesskabs undertegnelse af protokollen om specifikke forhold for rullende jernbanemateriel i tilknytning til konventionen om internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr, vedtaget i Luxembourg den 23. februar 2007 (EFT L 331 af 16.12.2009, s. 1).

- (9) Protokollens artikel XXII, stk. 2, fastsætter, at en organisation for regional økonomisk integration ved undertegnelsen, accepten, godkendelsen eller tiltrædelsen skal afgive en erklæring, hvori det præciseres, på hvilke af de områder, der er omfattet af protokollen, organisationens medlemsstater har overdraget deres kompetence til organisationen.
- (10) Fællesskabet afgav den krævede erklæring vedrørende dets kompetence på tidspunktet for undertegnelsen af jernbaneprotokollen. Unionen bør imidlertid forny denne erklæring på tidspunktet for godkendelsen af jernbaneprotokollen for at berigtige en faktuel fejl og tage hensyn til udviklingen i lovgivningen samt til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Unionen.
- (11) Jernbaneprotokollens artikel VI, VIII, IX og X finder kun anvendelse, når en kontraherende stat har afgivet en erklæring i henhold til jernbaneprotokollens artikel XXVII, og på de betingelser, der er fastsat i erklæringen. Unionen bør ikke på tidspunktet for godkendelsen af jernbaneprotokollen afgive en erklæring i henhold til artikel XXVII, stk. 2, om, at den vil anvende artikel VIII, og den bør heller ikke afgive nogen af erklæringerne i henhold til artikel XXVII, stk. 1 og 3. Medlemsstaternes kompetence, hvad angår materielle regler på konkursområdet, berøres ikke.
- (12) Det Forenede Kongerige og Irland er bundet af forordning (EF) nr. 44/2001, der fra og med den 10. januar 2015 erstattes af forordning (EU) nr. 1215/2012, forordning (EF) nr. 1346/2000, forordning (EF) nr. 593/2008, direktiv 2008/57/EF og forordning (EF) nr. 881/2004, og deltager derfor i vedtagelsen og anvendelsen af denne afgørelse.
- (13) I medfør af artikel 1 og 2 i protokol nr. 22 om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, deltager Danmark ikke i vedtagelsen af denne afgørelse, som ikke er bindende for og ikke finder anvendelse i Danmark —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Protokollen om specifikke forhold for rullende jernbanemateriel i tilknytning til konventionen om internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr, som blev vedtaget i Luxembourg den 23. februar 2007, godkendes herved på Den Europæiske Unions vegne ⁽¹⁾.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges hermed til at udpege den eller de personer, der er beføjet til på Unionens vegne at deponere det godkendelsesinstrument, der er omhandlet i jernbaneprotokollens artikel XXI ⁽²⁾.

Artikel 3

Ved godkendelsen af jernbaneprotokollen afgiver Unionen den erklæring, der er angivet i bilaget, i overensstemmelse med protokollens artikel XXII, stk. 2.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. december 2014.

På Rådets vegne
A. ORLANDO
Formand

⁽¹⁾ Teksten til jernbaneprotokollen er offentliggjort i EUT L 331 af 16.12.2009, s. 5, sammen med afgørelsen om undertegnelsen.

⁽²⁾ Datoen for jernbaneprotokollens ikrafttræden for Unionen vil blive offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

BILAG

Erklæring der skal afgives i henhold til artikel XXII, stk. 2, om Den Europæiske Unions kompetence på områder, der er omfattet af protokollen om specifikke forhold for rullende jernbanemateriel i tilknytning til konventionen om internationale sikkerhedsrettigheder i mobilt udstyr (»jernbaneprotokollen«), som blev vedtaget i Luxembourg den 23. februar 2007, og for hvilke medlemsstaterne har overdraget deres kompetence til Unionen

1. I henhold til artikel XXII, i jernbaneprotokollen kan organisationer for regional økonomisk integration, som består af suveræne stater, og som har kompetence på områder, der reguleres af protokollen, undertegne, acceptere, godkende eller tiltræde den, forudsat at de afgiver den erklæring, der er omtalt i artikel XXII, stk. 2. Unionen har vedtaget at godkende jernbaneprotokollen og afgiver således nævnte erklæring.
2. Den Europæiske Unions medlemsstater er Kongeriget Belgien, Republikken Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Kongeriget Danmark, Forbundsrepublikken Tyskland, Republikken Estland, Irland, Den Helleniske Republik, Kongeriget Spanien, Den Franske Republik, Republikken Kroatien, Den Italienske Republik, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Storhertugdømmet Luxembourg, Ungarn, Republikken Malta, Kongeriget Nederlandene, Republikken Østrig, Republikken Polen, Den Portugisiske Republik, Rumænien, Republikken Slovenien, Den Slovenske Republik, Republikken Finland, Kongeriget Sverige og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland.
3. Denne erklæring gælder dog ikke for Kongeriget Danmark, jf. artikel 1 og 2 i protokol nr. 22 om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.
4. Denne erklæring gælder ikke for de af medlemsstaternes områder, hvor traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde ikke finder anvendelse (jf. artikel 355 i denne traktat), og berører ikke foranstaltninger eller beslutninger, som de pågældende medlemsstater vedtager i henhold til jernbaneprotokollen på disse områders vegne og i deres interesse.
5. Medlemsstaterne i Den Europæiske Union har overdraget kompetence til Unionen for områder, der kan berøre eller ændre reglerne i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 ⁽¹⁾, der fra og med den 10. januar 2015 erstattes af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1215/2012 ⁽²⁾, Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 ⁽³⁾, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 593/2008 ⁽⁴⁾, Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/57/EF ⁽⁵⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 881/2004 ⁽⁶⁾.
6. Med hensyn til nummereringssystemet for køretøjer har Unionen ved Kommissionens beslutning 2006/920/EF ⁽⁷⁾, ændret den 14. november 2012 ved Kommissionens afgørelse 2012/757/EU ⁽⁸⁾, vedtaget et nummereringssystem, som er hensigtsmæssigt til identifikation af rullende materiel som nævnt i jernbaneprotokollens artikel XIV.

For så vidt angår dataudveksling mellem Den Europæiske Unions medlemsstater og det internationale register, har Unionen desuden gjort betydelige fremskridt i kraft af Kommissionens beslutning 2007/56/EF ⁽⁹⁾, ændret den 14. november 2012 ved afgørelse 2012/757/EU. I henhold til denne afgørelse har medlemsstaterne i den Europæiske Union gennemført nationale køretøjsregistre, og dobbelt registrering af data deri og i det internationale register bør undgås.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (EUT L 12 af 16.1.2001, s. 1).

⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1215/2012 af 12. december 2012 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (EUT L 351 af 20.12.2012, s. 1).

⁽³⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1346/2000 af 29. maj 2000 om konkurs (EFT L 160 af 30.6.2000, s. 1).

⁽⁴⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 593/2008 af 17. juni 2008 om lovvalgsregler for kontraktlige forpligtelser (Rom I) (EUT L 177 af 4.7.2008, s. 6).

⁽⁵⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/57/EF af 17. juni 2008 om interoperabilitet i jernbanesystemet i Fællesskabet (EUT L 191 af 18.7.2008, s. 1).

⁽⁶⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 881/2004 af 29. april 2004 om oprettelse af et europæisk jernbaneagentur (»agenturforordningen«) (EUT L 164 af 30.4.2004, s. 1).

⁽⁷⁾ Kommissionens beslutning 2006/920/EF af 11. august 2006 om den tekniske specifikation for interoperabilitet gældende for delsystemet »Drift og trafikstyring« i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog (EUT L 359 af 18.12.2006, s. 1).

⁽⁸⁾ Kommissionens afgørelse 2012/757/EU af 14. november 2012 om den tekniske specifikation for interoperabilitet gældende for delsystemet Drift og trafikstyring i jernbanesystemet i Den Europæiske Union og om ændring af beslutning 2007/56/EF (EUT L 345 af 15.12.2012, s. 1).

⁽⁹⁾ Kommissionens beslutning 2007/56/EF af 9. november 2007 om vedtagelse af fælles specifikationer for det nationale køretøjsregister, som er omhandlet i artikel 14, stk. 4 og 5, i direktiv 96/48/EF og 2001/16/EF (EUT L 305 af 23.11.2007, s. 30).

7. Unionen afgiver ingen erklæring i medfør af artikel XXVII, stk. 2, om, at den vil anvende artikel VIII, og den vil heller ikke afgive nogen af erklæringerne i medfør af artikel XXVII, stk. 1 og 3. Medlemsstaterne bevarer deres kompetence vedrørende de materielle regler på konkursområdet.
 8. Udøvelsen af den kompetence, som medlemsstaterne har overdraget til Unionen i medfør af traktaten om Den Europæiske Union og traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, er ifølge sin natur i stadig udvikling. Inden for disse traktaters rammer kan de kompetente institutioner træffe afgørelser, som er afgørende for omfanget af Unionens kompetence. Unionen forbeholder sig derfor ret til at ændre denne erklæring i overensstemmelse hermed, uden at dette dog udgør en betingelse for, at den kan udøve sin kompetence for så vidt angår de områder, der er omfattet af jernbaneprotokollen.
-